

Conditions générales de vente

Conditions of Sale

Allgemeine Verkaufsbedingungen

Condiciones generales de venta

[Informations légales/Legal information/](#)
[Impressum/Información legal](#)

FR

The Wind Power
Gérant : Michaël PIERROT EI
Adresse : 19, rue du Limousin, 31170 Tournefeuille, France
Téléphone : +33(0) 6 50 78 66 16
Mail : michael.pierrot@thewindpower.net
TVA : FR 69 510877194
SIRET : 51087719400033

EN

The Wind Power
Managing director: Michaël PIERROT EI
Address: 19, rue du Limousin, 31170 Tournefeuille, France
Phone: +33(0) 6 50 78 66 16
Mail: michael.pierrot@thewindpower.net
VAT: FR 69 510877194
SIRET : 51087719400033

DE

The Wind Power
Geschäftsleitung: Michaël PIERROT EI
Adresse: 19, rue du Limousin, 31170 Tournefeuille, France
Telefon: +33(0) 6 50 78 66 16
E-Mail: michael.pierrot@thewindpower.net
USt-IdNr: FR 69 510877194
SIRET : 51087719400033

ES

Información legal

The Wind Power

Gerente : Michaël PIERROT EI

Dirección : 19, rue du Limousin, 31170 Tournefeuille, France

Telefon: +33(0) 6 50 78 66 16

Mail : michael.pierrot@thewindpower.net

IVA: FR 69 510877194

SIRET : 51087719400033

[Propriété intellectuelle/Intellectual property rights/
Geistiges Eigentum/Propiedad intelectual](#)

FR

The Wind Power est une marque déposée à l'INPI.

L'ensemble du contenu du site est intégralement réservé et ne peut être utilisé sans autorisation écrite préalable.

Liste partielle des sources du site : https://www.thewindpower.net/sources_fr.php.

EN

The Wind Power is a registered trademark.

The full contents of this website are under copyright and cannot be used otherwise without prior written authorization.

Partial list of website sources: https://www.thewindpower.net/sources_en.php.

DE

The Wind Power ist eine eingetragene Handelsmarke.

Die Nutzung des gesamten Inhalts der Website ist vorbehalten und bedarf einer vorherigen schriftlichen Genehmigung durch den Autor.

Hier finden Sie einen Auszug der Quellen für die Website :

https://www.thewindpower.net/sources_de.php

ES

The Wind Power es una marca registrada.

El conjunto del contenido del sitio web está íntegramente reservado y no se puede utilizar sin autorización previa por escrito.

Puede consultar la lista parcial de las fuentes de información del sitio web aquí :

https://www.thewindpower.net/sources_es.php

[Garantie/Guarantees/Garantie/Garantías](#)

FR

The Wind Power ne garantit aucune des données présentées sur le site et ne saurait être tenu pour responsable de l'utilisation des informations présentes sur le site.

The Wind Power ne garantit aucune des données présentes dans les bases de données commercialisées et ne saurait être tenu pour responsable de l'utilisation de celles-ci.

EN

The Wind Power provides no guarantee concerning the data provided on our website, and we cannot be held liable for the use of this data.

The Wind Power provides no guarantee concerning the data we sell, and we cannot be held liable for the use of this data.

DE

The Wind Power garantiert nicht die Vollständigkeit oder Richtigkeit der Daten auf dieser Website und kann für deren Verwendung nicht verantwortlich gemacht werden.

The Wind Power garantiert nicht die Vollständigkeit oder Richtigkeit der Daten in den verkauften Datenbanken und kann für deren Verwendung nicht verantwortlich gemacht werden

ES

The Wind Power no garantiza ninguno de los datos de su sitio web y no se hará responsable del uso de la información presente en el mismo.

The Wind Power no garantiza ninguno de los datos incluidos en las bases de datos comercializadas y no se hará responsable del uso de estas.

[Conditions de vente/Conditions of sale](#) [Verkaufsbedingungen/Condiciones de venta](#)

FR

Achat de bases de données

Une fois le paiement effectué, les fichiers sont mis à disposition (envoi par email ou téléchargement en ligne) sous 24 heures maximum.

Les fichiers achetés sont destinés uniquement à un usage interne (Licence Site ou Licence Globale), sans aucune autorisation de diffusion, de quelque type que ce soit, à une tierce partie.

Trois licences d'utilisation sont disponibles pour les bases de données :

- La licence standard : le droit d'utilisation est autorisé pour un site unique. Tous les collaborateurs basés sur ce site peuvent utiliser les produits. Cette licence ne convient pas pour des utilisations sur plusieurs sites. Les produits ne doivent pas être communiqués, d'une façon ou d'une autre, à l'extérieur de ce site. Les études basées sur les produits ne sont pas soumises à restriction de diffusion, tant qu'elles ne contiennent pas les données brutes des produits.
- La licence globale : le droit d'utilisation est autorisé pour tous les sites d'un même client. Tous les collaborateurs peuvent utiliser les produits. Cette licence n'est pas nécessaire pour des utilisations sur un site unique. Les produits ne doivent pas être communiqués, d'une façon ou d'une autre, à l'extérieur de l'entreprise cliente. Les études basées sur les produits ne sont pas soumises à restriction de diffusion, tant qu'elles ne contiennent pas les données brutes des produits.
- La licence commerciale : cette licence autorise la publication et/ou la revente des données brutes. Contactez-nous pour en savoir plus.

Accès par abonnement

L'abonnement au service Accès Premium permet un accès à un utilisateur unique. L'utilisateur s'identifie avec son adresse mail et un mot de passe. Il n'est pas autorisé de communiquer à autrui ses identifiants d'accès.

Il est demandé à l'utilisateur profitant d'un abonnement annuel de modifier son mot de passe tous les 60 jours. Le mot de passe peut aussi être mis à jour via un formulaire dédié accessible depuis la page de gestion du compte.

Aucune garantie d'accès n'est fournie. Toute panne du service donnera lieu à une prolongation de l'abonnement de durée égale et ne pourra donner lieu à un remboursement.

L'offre d'essai n'est accessible qu'une seule fois par utilisateur.

EN

Purchase databases

After payment is made, files will be made available (sent by email or available for download) within a maximum of 24 hours.

The purchased files are for internal use only (Site license or Global license), with no authorization for use whatsoever by third parties.

The customer has the choice between three user licenses for the databases:

- Standard license: This user license covers a single location. Anyone at this location can use the products. This license cannot be used for several sites. The products must not be communicated outside of this location by any means. Studies based on the products do not

fall under this communication restriction as long as the studies do not contain raw data from the products.

- Global license: This user license covers all of the locations under one customer. Anyone working with this customer can use the products. This license is not needed for customers at single sites. The products must not be communicated outside of the customer's business by any means. Studies based on the products do not fall under this communication restriction as long as the studies do not contain raw data from the products.
- Commercial license: This license covers the publication and/or re-selling of the raw data. Contact us for more information.

Online lookup per subscription

A Premium Access subscription provides one user access to the data. The user is identified through their email address and password. The user is not allowed to give these IDs to a third party. For annual subscribers, we request you change your password every 60 days. Your password can also be updated by using the specific form available on your account information page.

We cannot guarantee access all the time. Any disruption in service will result in prolongation of your subscription equal to the disruption time. There will be no reimbursements authorized for this inconvenience.

The free trial offer can be used only once per person.

DE

Kauf von Datenbanken

Nach erfolgter Zahlung werden die Dateien innerhalb von maximal 24 Stunden bereitgestellt (Versand per E-Mail oder Online-Download).

Preise nur für interne Nutzung (Standort-Lizenz oder Globale Lizenz), kein Recht zu Nachnutzung oder Weitervertrieb.

Für die Datenbanken sind drei Benutzerlizenzen erhältlich:

- Standardlizenz: Das Nutzungsrecht wird für einen einzigen Standort erteilt. Alle Mitarbeiter am Standort dürfen die Produkte verwenden. Diese Lizenz ist nicht für die Nutzung an mehreren Standorten bestimmt. Die Produkte dürfen in keiner Weise außerhalb dieses Standorts kommuniziert werden. Studien, die auf den Produkten basieren, unterliegen keinen Verbreitungsbeschränkungen, solange sie keine Rohdaten aus den Produkten enthalten.
- Globale Lizenz: Sämtliche Standorte eines Kunden verfügen über das Nutzungsrecht. Alle Mitarbeiter dürfen die Produkte verwenden. Für die Nutzung an einem einzigen Standort ist diese Lizenz nicht erforderlich. Die Produkte dürfen in keiner Weise außerhalb dieses Kundenunternehmens kommuniziert werden. Studien, die auf den Produkten basieren,

unterliegen keinen Verbreitungsbeschränkungen, solange sie keine Rohdaten aus den Produkten enthalten.

- Kommerzielle Lizenz: Diese Lizenz beinhaltet die Veröffentlichung und/oder den Weiterverkauf der Rohdaten. Kontaktieren Sie uns für weitere Informationen.

Online-Konsultation per Abonnement

Das Premium-Abonnement bietet einem einzigen Benutzer Zugang. Der Benutzer identifiziert sich mit seiner E-Mail-Adresse und einem Passwort. Es ist nicht erlaubt, seine Zugangsdaten an andere weiterzugeben.

Benutzer mit einem Jahresabonnement werden gebeten, ihr Passwort alle 60 Tage zu ändern. Das Passwort kann auch über ein spezielles Formular aktualisiert werden, das über die Seite Kontoverwaltung zugänglich ist

Der Zugang wird nicht garantiert. Jeder Ausfall des Dienstes führt zu einer Verlängerung des Abonnements von gleicher Dauer; ein Anspruch auf Rückerstattung besteht nicht.

Das Testangebot ist nur einmal pro Benutzer verfügbar.

ES

Compra de base de datos

Una vez realizado el pago, los archivos son puestos a la disposición (por correo electrónico o descarga en línea) en un plazo máximo de 24 horas.

Los precios son válidos para uso interno solamente (Licencia Instalaciones o Licencia Global), sin autorización de difusión de tipo alguno a terceros.

Disponemos de tres licencias de uso para las bases de datos:

- La licencia estándar: se autoriza el acceso a la base de datos a un único local. Todos los colaboradores que se encuentren en dicha ubicación tendrán acceso a los productos. Esta licencia no permite utilizar las bases en varios locales a la vez. Los productos no deben comunicarse bajo ningún concepto fuera de la ubicación prevista. Los estudios basados en los productos no están sujetos a esta restricción de difusión, salvo si contienen los datos brutos de los productos.
- La licencia global: se autoriza el acceso a la base de datos a todos los locales de un mismo cliente. Todos los colaboradores pueden utilizar los productos. Esta licencia no es necesaria para los usuarios con un único local. Los productos no deben comunicarse bajo ningún concepto fuera de la empresa cliente. Los estudios basados en los productos no están sujetos a esta restricción de difusión, salvo si contienen los datos brutos de los productos.
- La licencia comercial: esta licencia autoriza la publicación y/o la reventa de los datos brutos. Póngase en contacto con nosotros para obtener más información.

Consulta en línea por abono

El abono al servicio de Acceso Prémium autoriza el acceso a un solo usuario. El usuario debe identificarse mediante su dirección de correo electrónico y una contraseña. Está prohibido comunicar a cualquier otra persona sus datos de conexión.

Se solicitará a aquellos usuarios que posean un abono anual que modifiquen su contraseña cada 60 días. También podrán modificarla a través de un formulario específico disponible en la página de gestión de su cuenta.

El acceso no está garantizado. Cualquier avería del servicio dará lugar a una prolongación del abono durante un periodo equivalente al de la avería y en ningún caso podrá ser un motivo de reembolso. La oferta de prueba solo está disponible una vez por usuario.

FR

Paielement

Délai de paiement: 30 jours

Pénalités de retard: 40 euros + 5% par mois

Escompte: aucun

Moyen de paiement : virement, carte bancaire, Paypal et chèque bancaire (uniquement depuis la France)

Une fois la livraison effectuée, aucun remboursement n'est possible.

EN

Payment

Payment period: 30 days

Late payment penalties: 40 euros + 5% per month

Reductions: None

Means of payment: Bank transfer, credit or debit card, Paypal and check (only from French bank account)

Once the product has been delivered, we cannot issue a refund

DE

Bezahlung

Zahlungsfrist: 30 Tage

Säumniszuschlag: 40 euros + 5% per Monat

Kein Skonto

Zahlungsmittel: Banküberweisung, Kreditkarte und Scheck (nur von einer französischen Bank)

Nach erfolgter Lieferung ist keine Rückerstattung mehr möglich.

ES

Pago

Plazo de pago: 30 días.

Penalidades de retraso: 40 euros + 5% por mes

Descuento: ninguno.

Métodos de pago: transferencia, tarjeta de crédito y cheque bancario (solo desde Francia).

Una vez que se haya realizado la entrega, no se hacen reembolsos.

[Règlement Général sur la Protection des Données/](#)
[General Data Protection Regulation/](#)
[Europäische Datenschutzverordnung/](#)
[Legislación europea sobre la protección de datos](#)

FR

Conformément au Règlement général sur la Protection des Données (RGDP), The Wind Power vous informe de la collecte des données suivantes :

- Adresse mail et nom de l'entreprise lors de la demande de devis ou de l'achat de produits, pour un usage strictement limité au suivi des clients et pour une durée conforme aux obligations comptables

Seul le gérant a accès à ces données, dont l'utilisation est limitée aux usages indiqués ci-dessus.

Ces données sont stockées et protégées selon les règles en vigueur.

Toute personne ayant sollicité un devis ou étant cliente de l'entreprise pourra demander à consulter les données la concernant, les faire modifier ou bien en demander la suppression, dans la limite des obligations comptables.

EN

In accordance with the European Union General Data Protection Regulations (GDPR), The Wind Power would like to inform you that we collect the following data:

- Your email and company name if you request an estimate or purchase our products. The use of this information is restricted to customer service for a duration in compliance with our accounting requirements.

Only the managing director has access to this information, and it is restricted to the use stated above.

This information will be stored and protected in compliance with current regulations.

Any person who has asked for an estimate or who has been a customer can have access to this personal information, and they can modify it or request its deletion to the extent permitted by our accounting requirements.

DE

Gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) informieren wir Sie, dass The

Wind Power folgende Daten erhebt:

- E-Mail-Adresse und Firmenname bei Angebotsanfragen oder Bestellungen, für die ausschließliche Verwendung zur Kundenbetreuung und für einen Zeitraum gemäß der Buchhaltungspflicht.
Allein die Geschäftsleitung hat Zugang zu diesen Daten, die nur für die oben genannten Zwecke genutzt werden.

Die Daten werden in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften gespeichert und geschützt. Personen, die ein Angebot angefordert haben oder Kunden des Unternehmens sind, können verlangen, personenbezogene Daten einzusehen, diese ändern oder löschen zu lassen, wobei jedoch der Buchhaltungspflicht entsprochen werden muss.

ES

Conforme a la legislación europea sobre la protección de datos, The Wind Power le informa de que recopila los siguientes datos :

- Dirección de correo electrónico y nombre de la empresa cuando se soliciten presupuestos o se adquieran productos, únicamente destinados a realizar el seguimiento de los clientes y durante un periodo de tiempo conforme a las obligaciones contables.

El gerente es la única persona que tiene acceso a estos datos, cuyo uso está limitado a los objetivos anteriormente indicados.

Estos datos se almacenan y protegen de conformidad con la legislación en vigor.

Todas aquellas personas que hayan solicitado un presupuesto o sean clientes de la empresa pueden solicitar el acceso, la modificación y la supresión de sus datos personales, siempre y cuando se respeten las obligaciones contables.